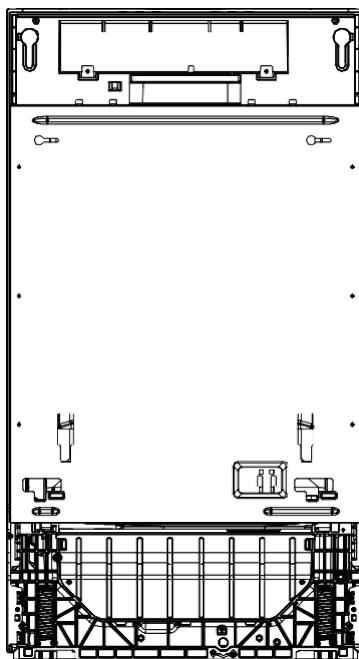


# CANDY

## Priručnik za uporabu perilice posuđa



## **Hvala vam što ste kupili Candy proizvod**

Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da izvučete najbolje iz uređaja i osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, uporabu i održavanje.

Sačuvajte ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne uporabe uređaja.

Ako uređaj prodajete, poklanjate ili ga ostavljate kada se selite, obavezno proslijedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

## **Sadržaj**

Sigurnost i upozorenja .....	1
Opis proizvoda .....	4
Pregled programa .....	5
Sustav omekšavanja vode .....	8
Uporaba sredstva za ispiranje .....	10
Pribor .....	11
Utovarujem pribor .....	12
Dodajem deterdžent .....	15
Prije prve uporabe .....	16
Svakodnevna uporaba .....	18
Njega i čišćenje .....	20
Rješavanje problema .....	23
Tehnički podatci .....	26

Perilica je pažljivo dizajnirana za siguran rad tijekom uobičajenih postupaka pranja posuđa. Prilikom uporabe perilice posuđa imajte na umu sljedeće upute.

### **⚠ UPOZORENJE Opasnost od strujnog udara**

Prije postavljanja perilice posuđa izvadite osigurač ili otvorite strujni prekidač. Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neispravnosti ili kvara uzemljenje će smanjiti rizik od strujnog udara pružanjem putanje najmanjeg otpora za električnu struju. Uređaj je opremljen kabelom koji ima vodič za uzemljenje i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti priključen na odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.

**UPOZORENJE – Nepravilno spajanje vodiča za uzemljenje opreme može rezultirati rizikom od strujnog udara.** Ako sumnjate u pravilno uzemljenje uređaja, обратите se ovlaštenom električaru ili serviseru.

Nemojte mijenjati utikač napajanja isporučen s uređajem – ako ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar postavi odgovarajuću utičnicu. Nemojte koristiti produžni kabel, utikač adaptera ili višestruku utičnicu.

Nepridržavanje ovog savjeta može dovesti do strujnog udara ili smrti.

### **⚠ UPOZORENJE Opasnost od rezanja**

Pazite – rubovi ploče su oštiri.

Neoprezrost može dovesti do ozljeda ili posjekotina.

### **⚠ UPOZORENJE Pri uporabi perilice slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:**

- Pročitajte sve upute prije uporabe perilice posuđa.
- Informacije u ovom priručniku moraju se slijediti kako bi se smanjio rizik od požara ili eksplozije ili sprječila materijalna šteta, tjelesna ozljeda ili gubitak života.
- Perilicu koristite samo za namjenske funkcije opisane u ovim uputama za uporabu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvima i u slične svrhe, kao primjerice:
  - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - seoske kuće;
  - klijenti u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
  - okruženja tipa pansioni.

## Sigurnost i upozorenja

---

- Koristite samo deterdžente ili sredstva za ispiranje preporučena za uporabu u perilici posuđa i držite ih izvan dohvata djece.
- Provjerite je li spremnik deterdženta prazan nakon završetka svakog programa pranja.
- Prilikom punjenja predmeta za pranje, pronađite oštре predmete tako da nije vjerojatno da će oštetiti perilicu posuđa i stavite oštре noževe s ručkom podignutom prema gore kako biste smanjili rizik od ozljeda uzrokovanih rezanjem.
- Nemojte dodirivati filtersku ploču (metalni disk u bazi perilice posuđa) tijekom ili neposredno nakon uporabe, jer može biti vruća s donje ploče grijaća.
- Nemojte mijenjati kontrole.
- Nemojte zloupotrebljavati, sjediti, stajati na vratima ili polici za posuđe perilice posuđa.
- Nemojte se naslanjati na podesive nosače niti ih upotrebljavati za stajanje na njima.
- Kako biste smanjili rizik od ozljeda, ne dopustite djeci da se igraju u perilici posuđa ili na njoj.
- Pod određenim uvjetima vodikov plin može se pojaviti u sustavu grijaća tople vode koji se ne koristi dva tjedna ili više. Vodikov plin je eksplozivan. Ako sustav tople vode nije korišten tijekom tog razdoblja, prije uporabe perilice, otvorite sve slavine za toplu vodu i pustite da voda teče iz svake nekoliko minuta. To je oslobođiti akumulirani vodikov plin ako ga ima. Pošto je plin zapaljiv nemojte pušiti ili koristiti otvoreni plamen tokom te radnje.
- Uklonite vrata dijela za pranje pri uklanjanju ili stavljanju van uporabe stare perilice.
- Neki deterdženti za pranje posuđa su jako alkalni. Mogu biti izuzetno opasni ako se прогутају. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima te držite djecu podalje od perilice posuđa kad su vrata otvorena. Provjerite je li spremnik deterdženta prazan nakon završetka ciklusa pranja.
- Certificirane stambene perilice posuđa nisu namijenjene ovlaštenim prehrabbenim ustanovama.

### Sigurnosne upute za održavanje

- Prije čišćenja ili održavanja isključite uređaj s napajanja.
- Prilikom isključenja uređaja isključite utikač, a ne kabel napajanja ili spoj kabala kako biste izbjegli oštećenja.
- Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koji dio uređaja ili pokušavati servisirati uređaj, osim ako to nije izričito preporučeno u ovim uputama za uporabu.
- Održavajte pod oko uređaja čistim i suhim kako biste smanjili mogućnost klizanja.

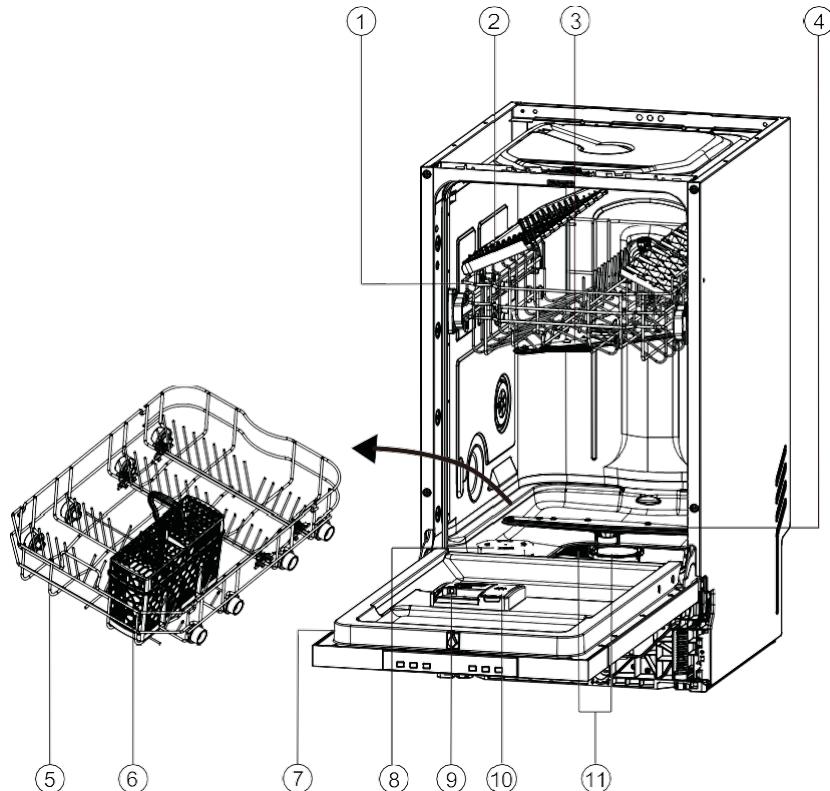
- Držite prostor oko/ispod uređaja bez nakupljanja zapaljivih materijala, kao što su vlastna, papir, krpe i kemikalije.

## Upute o operativnoj sigurnosti

- Otvorite vrata vrlo pažljivo ako perilica radi. Postoji rizik od prskanja topлом vodom. Ne otvarajte vrata do kraja dok se prskalice ne prestanu okretati.
- Vrata ne smiju ostati u otvorenom položaju jer to može predstavljati opasnost od spoticanja.
- Voda u perilici posuđa nije prikladna za piće.
- Perilica posuđa mora se koristiti s postavljenom filtarskom pločom, odvodnim filterom i prskalicama. Za identifikaciju tih dijelova pogledajte crteže u odjeljku "Njega i čišćenje" ovog korisničkog priručnika.
- Nemojte koristiti ovu perilicu ako je oštećena, neispravna, djelomično rastavljena ili ako nedostaju ili su oštećeni dijelovi, uključujući oštećeni kabel napajanja ili utikač.
- Kućanski uređaji nisu namijenjeni djeci. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina i iznad i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute za upotrebu uređaja na siguran način i razumiju opasnosti povezane s tom upotrebom.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora.
- Ne dopustite djeci da se igraju unutar, na ili s ovim uređajem ili bilo kojim odbačenim uređajem.
- Ako koristite perilicu posuđa, preporučujemo da odmah nakon toga pokrenete program pranja s deterdžentom kako biste sprječili oštećenje perilice posuđa.
- Perilica posuđa namijenjena je za pranje uobičajenog kućanskog pribora. Predmeti koji su kontaminirani benzonom, bojom, čelikom ili željezom, korozivnim, kiselim ili alkalnim kemikalijama ne smiju se prati u perilici posuđa.
- Ako perilicu ne koristite dulje vrijeme, isključite napajanje i dovod vode u perilicu posuđa.

## Opis proizvoda

---



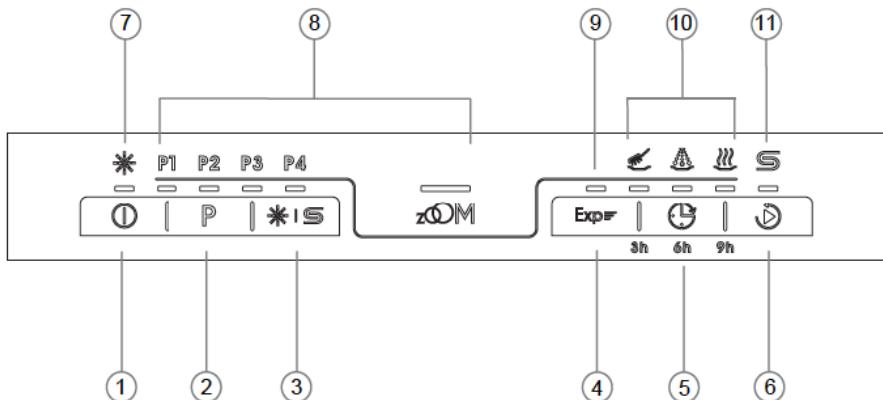
1. Gornja košara
2. Ladica za pribor \*
3. Gornja prskalica
4. Donja prskalica
5. Donja košara
6. Košara za pribor za jelo
7. Oznaka ocjene
8. Spremnik soli
9. Dozator deterdženta
10. Dozator sredstva za ispiranje
11. Filtri

---

\*Neki modeli imaju ladicu za pribor.

## Pregled programa

Modeli s LED indikatorom



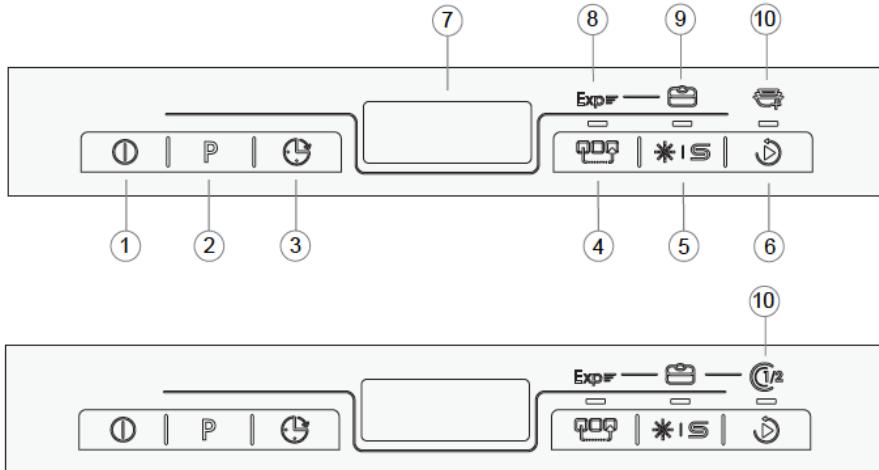
1. Gumb ON/OFF
2. Gumb ZA ODABIR PROGRAMA
3. Nedostaje gumb za resetiranje soli i sredstva za ispiranje
4. Dodatni funkcijski gumb <sup>1)</sup>
5. Gumb ZA ODGODU POKRETANJA
6. Gumb START / PAUZA
7. Indikator sredstva za ispiranje
8. Indikator PROGRAMA
9. Indikator dodatne funkcije
10. pokazatelja ODGOODE POKRETANJA/statusa
11. Indikator pomoći u soli

---

1) Neki programi mogu odabrati dodatne funkcije, dodatne funkcije uključuju dodavanje ekspresnog smanjenja trajanja postupka pranja.

# Pregled programa

Modeli s brojem



- |   |  |
|---|--|
| 1. Gumb ON/OFF  | 6. Gumb START / PAUZA  |
| 2. Gumb ZA ODABIR PROGRAMA                                    | 7. Prikaz vremena i informacija  |
| 3. Gumb ZA ODGODU POKRETANJA                                  | 8. Indikator funkcije ubrzavanja                                       |
| 4. Dodatni funkcijски gumb <sup>1)</sup>                      | 9. Indikator suhe funkcije   |
| 5. Nedostaje gumb za resetiranje soli i sredstva<br>ispiranje | 10. Indikator funkcije dodavanja posude 1/2<br>Indikator <sup>2)</sup> |

1) Neki programi mogu odabirati dodatne funkcije, dodatne funkcije uključuju dodavanje ekspresnog bloka za pranje i 1/2 funkcije.

2) Neki modeli imaju funkciju Dodaj posudu, a neki imaju funkciju 1/2.

## Prikaz vremena i informacija

Tijekom bilo kojeg odabira prikaz se prikazuje pomicanjem odgovarajućih informacija kao što su:

- ▶ Vrijeme ciklusa programa
- ▶ Vrijeme odgode pokretanja programa
- ▶ Šifre pogrešaka i informacije o servisu

Nakon početka radnje prikazuje se bez pomicanja:

- ▶ Preostalo vrijeme početka odgođenog programa u satima, npr. 24h
- ▶ Preostalo vrijeme ciklusa programa u minutama, npr. 130

Tijekom rada može varirati zbog lokalnih uvjeta i dnevног radnog opterećenja.

# Pregled programa

## Programi

Programi		Vrsta ostataka hrane	Vrsta opterećenja
P1	ECO 50 °C 298 min	Normalni talog: Juhe, jaja, umaci, krumpir, tjestenina, riža, pečena ili pržena hrana	Neosjetljivo: Pribor za jelo, stakleni pribor
P2	Univerzalno 60 °C 115 min	Normalni talog: Kaserole, umaci, krumpir, tjestenina, riža, pečena ili pržena hrana	Neosjetljivo: Pribor za jelo, lonci i tave
P3	Intenzivno 70 °C 130 min	Teški talog: Kaserole, umaci, krumpir, tjestenina, riža, pečena ili pržena hrana	Neosjetljivo: Pribor za jelo, lonci i tave
P4	Prepranje 45 °C 20 min 1)	Svježi ostaci taloga: Kava, torta, mlijeko, hladna pića, salata, kobasice	Neosjetljivo: Posuđe za jelo
P5	Zoomiranje 45 °C 30 min	Svježi talog: Kava, torta, mlijeko, hladna pića, salata, kobasice	Neosjetljivo: Pribor za jelo, stakleni pribor

Modeli s Digitom također imaju sljedeće programe:

P6	Poseban 45 °C 72 min	Posuđe čuvati nekoliko dana prije pranja	Sve: Čaše, posuđe, lonci i tave
P7	Staklo 45 °C 98 min	Lagani talog: Kava, torta, mlijeko, hladna pića, salata, kobasicice	Osjetljivo: Čaše, pribor za jelo, pribor za jelo
P8	AUTOMATSKO PRANJE 2) 45-70 °C 148 min	Lagani do teški talog: Kaserole, umaci, krumpir, tjestenina, riža, pečena ili pržena hrana	Neosjetljivo: Pribor za jelo, lonci i tave

1) Pomoću ovog programa brzo isperite posuđe. To sprečava da se preostale namirnice vežu za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi. Nemojte koristiti deterdžent s ovim programom!

2) Uređaj osjeća vrstu taloga i količinu predmeta u košarama. Automatski podešava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

# Sustav omešavanja vode

---

Kako biste osigurali dobre rezultate pranja, perilica posuđa zahtijeva meku vodu. Tvrda voda može biti štetna za rad perilice posuđa. Vremenom će posuđe oprano u tvrdoj vodi postati neprozirno i posuđe će dobiti mrlje ili biti prekriveno bijelim filmom. Uporaba vrlo tvrde vode može uzrokovati kvar dijelova perilice posuđa tijekom vremena. Sol može poboljšati situaciju.

## Podešavanje sustava za omešavanje vode

Količina primijenjene soli može se podesiti u fazama S1 i S6, ovisno o tvrdoći vode.

1. Saznajte vrijednost tvrdoće vode iz slavine. Pomoći će vam vodovodna tvrtka.
2. Postavke možete pronaći u tablici tvrdoće vode.

## Utvrđite lokalnu tvrdoću vode

Tvrdoća vode				Podešavanje omešivača vode
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	Mmol/l	Clarke stupnjevi	elektronički
31-50	55-89	5,5-8,9	39-63	S6
17-30	30-54	3,0-5,4	21-38	S5
13-16	23-29	2,3-2,9	16-20	S4 <sup>1)*</sup>
9-12	16-22	1,6-2,2	11-15	S3
0-8	0-15	0-1,5	0-10	S2 <sup>2)*</sup>
-	-	-	-	S1 <sup>3)*</sup>

### \* Primjedba

- 1) Tvornička zadana postavka deterdženta za prah.
- 2) Preporučeno podešenje za kombinirane tablete deterdženta.
- 3) Indikator za sol je isključen.

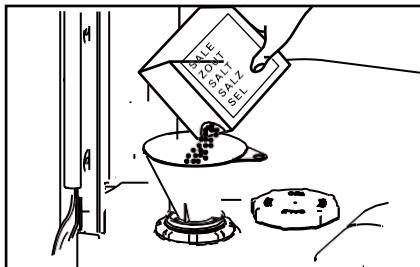
## Uporaba posebne soli

Čim indikator niske razine soli zasvijetli na upravljačkoj ploči, sol treba nadopuniti. Prije uključivanja uređaja uvijek napunite posebnu sol. Time se osigurava da se prekomjerna posebna otopina soli odmah ispera i da ne korodira spremnik za ispiranje.

### Napunite sol na sljedeći način:

#### **⚠ OPREZ**

Koristite samo sol za pranje posuđa. Drugi proizvodi mogu oštetiti uređaj! Prolivena sol uzrokuje koroziju. Pokrenite program nakon svakog punjenja.



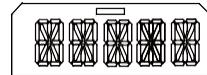
1. Okrenite zatvarač u smjeru kazaljke na satu kako biste otvorili spremnik soli.
2. Napunite spremnik za sol s 1 litrom vode.
3. Napunite spremnik specifičnom solju (prelijevanje vode).
4. Uklonite prolivenu sol s otvora.
5. Okrenite zatvarač suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste zatvorili spremnik soli.
6. Pritisnite  gumb 3 sekunde nakon svakog punjenja kako biste resetirali indikator pomoći za sol.

# Uporaba sredstva za ispiranje

Preporučujemo redovito korištenje tekućeg sredstva za ispiranje kako biste dobili najbolje rezultate sušenja. Sredstvo za ispiranje pruža bespriječoran, blistav i čist izgled staklu i porculanu. Osim toga, sprječava da metal pocrni.

## Kada napuniti dozator sredstva za ispiranje

Kad razina sredstva za ispiranje postane niska, za modele s znamenkama, digitalni pokazivač će pomicati SREDSTVO ZA ISPIRANJE kako bi vas podsjetio da ponovno napunite dozatore.



Za modele s LED indikatorima, indikatori ispiranja i soli će biti uključeni kako bi vas podsjetili.

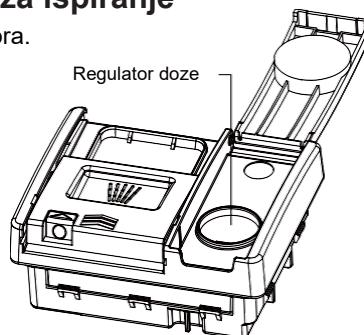
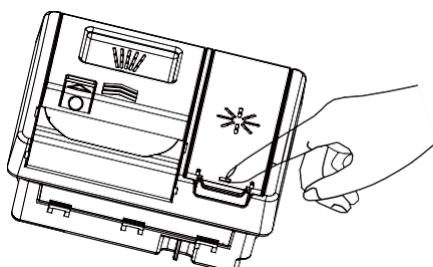
## Podešavanje doze sredstva za ispiranje

Normalna tvornički podešena razina doze je R2, ali možda ćete je morati prilagoditi svojim uvjetima vode.

- Ako na kraju pranja ima prekomjernog pjenjenja, smanjite dozu.
- Ako živite u području tvrde vode ili ako je posuđe mokro ili prugasto nakon sušenja, povećajte dozu.
- Podešavanje sredstva za ispiranje:
- Ako koristite tablete s ugrađenim sredstvom za ispiranje, preporučujemo da podesite razinu doze sredstva za ispiranje na isključenu (R0).

## Kako napuniti dozator sredstva za ispiranje

1. Povucite gumb za otvaranje pokrova dozatora.



2. Ulijte sredstvo za ispiranje u kružni otvor, pazеći da se ne napuni više od MAKSIMALNE oznake.

### VAŽNO!

**Pazite da ne prolijete sredstvo za ispiranje u perilicu posuđa. Prolijevanje se mora obrisati kako bi se spriječilo prekomjerno pjenjenje. Ako to ne učinite, može ćete morati nositi na servis, koji neće biti pokriven jamstvom.**

3. Zatvorite pokrov, pazеći da klikne.

4. Pritisnite i zadržite tipku **\*!S** 3 sekunde nakon svakog punjenja kako biste resetirali indikator sredstva za ispiranje.

## VAŽNO!

Nikada ne stavljajte u perilicu posuđa materijale koji dobro upijaju, kao što su spužve i ručnici. Nemojte stavljati posuđe ili pribor za jelo koji je zaprljan pepelom, voskom, mazivom ili bojom u perilicu posuđa.

### **Pribor za jelo i srebrni pribor za jelo**

Sav pribor za jelo i srebrni pribor za jelo treba odmah nakon uporabe isprati kako bi se spriječilo onečišćenje uzrokovano nekim namirnicama. Srebro ne smije doći u kontakt s nehrđajućim čelikom, npr. drugim priborom za jelo. Miješanje ovih predmeta može uzrokovati mrlje. Izvadite srebrni pribor iz perilice posuđa i osušite ga ručno odmah po završetku programa.

### **Aluminij**

Aluminij se može otupiti deterdžentom za pranje posuđa. Stupanj promjene ovisi o kvaliteti artikla.

### **Drugi metali**

Predmeti od željeza i lijevanog željeza mogu zahrđati i zaprljati druge predmete. Bakar, kalaj i mesing imaju tendenciju da ostanu fleke. Operite ove predmete ručno.

### **Drveni pribor**

Drveni predmeti su općenito osjetljivi na toplinu i vodu. Redovita uporaba u perilici posuđa može uzrokovati pogoršanje tijekom vremena. Ako ste u nedoumici, operite ručno.

### **Stakleni pribor**

Većina svakodnevnog staklenog posuđa je sigurna za pranje u perilici posuđa. Kristalna, vrlo fina i antička staklena posuda može postati neprozirna. Možda bi bilo bolje da ih operete ručno.

### **Plastika**

Neka plastika može promijeniti oblik ili boju vrućom vodom. Provjerite upute proizvođača o pranju plastičnih predmeta. Plastične predmete koji se mogu prati potrebno je spustiti kako se ne bi prevrtali i punili vodom ili padali kroz košaru tijekom pranja.

### **Ukrašeni predmeti**

Većina modernih porculanskih predmeta su sigurni za pranje u perilici. Antički predmeti, oni s uzorkom obojenim preko glazure, zlatnih felgi ili ručno obojenog porculana mogu biti osjetljiviji na pranje u perilici. Ako niste sigurni, operite ručno.

### **Zalijepljeni predmeti**

Određena sredstva za pričvršćivanje omekšavaju se ili otapaju u strojnem pranju. Ako ste u nedoumici, operite ručno.

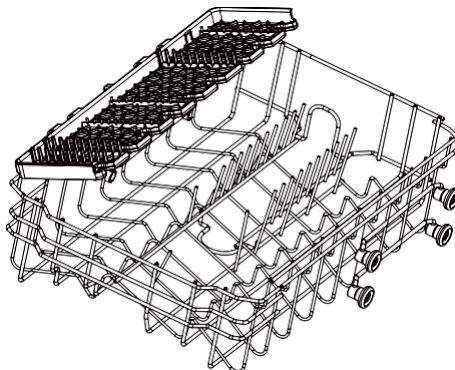
# Utovar pribora

---

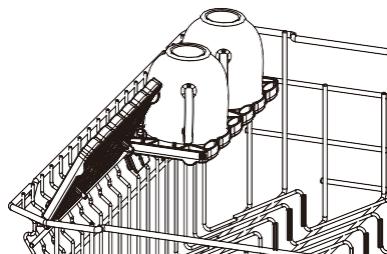
Ako je posuđe ili stalak za posuđe izgorjelo, spaljeno, ljepljivo i druge namirnice koje je vrlo teško ukloniti, savjetujemo da ga nakapate neko vrijeme prije pranja ili zbrinete krpom za posuđe ili će ga biti teško očistiti. Uklonite sve velike čestice hrane prije stavljanja posuđa u perilicu posuđa. Nije potrebno prethodno ispirati pribor pod tekućom vodom.

## Gornja pregrada

- Gornja polica namijenjena je za držanje predmeta poput čaša, šalica, tanjura, tanjura i plitkih posuda.
- Gornja polica može se podesiti za smještaj većih predmeta. Možete podesiti visinu gornje košare kako biste stvorili više prostora za visoke predmete u donjoj košari.



- Gornja polica može se podesiti za smještaj većih predmeta. Stavite male predmete na sklopivi držač šalice.



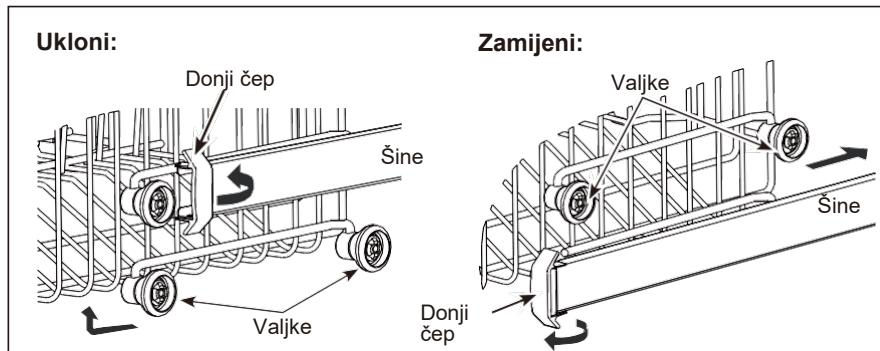
### VAŽNO!

Stavite oštре и šljiljate predmete s oštricom okrenutom prema dolje u stalak za noževe kako ih ne biste oštetili.

Podešavanje gornje police:

## VAŽNO!

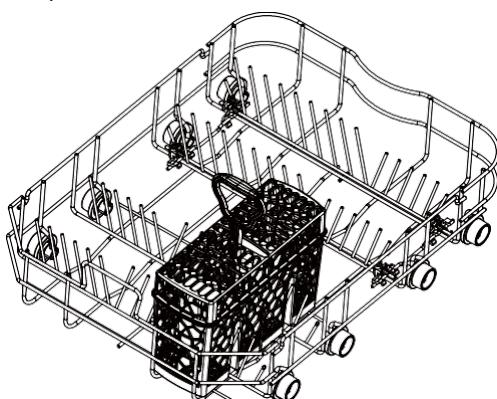
Prije podešavanja visine, provjerite je li košara prazna.



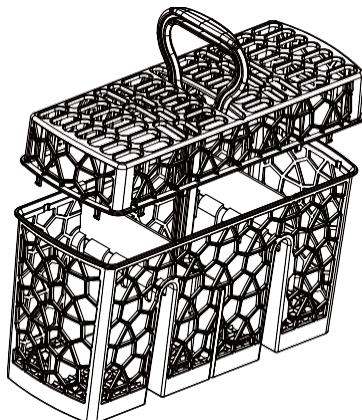
1. U potpunosti produžite gornju policu i okrenite dva plastična zatvarača na prednjoj strani vodilice.
2. Uklonite gornju policu.
3. Odaberite set valjaka na bočnoj strani police koja osigurava željenu visinu i ponovno postavite gornju polici na vodođenjem vodilica regala između odgovarajućeg seta valjaka.
4. Kada je stalak ponovno instaliran, rotirajte zatvarajući dva plastična zatvarača, pazeći da je zatvarač pravilno postavljen. Nepravilno postavljanje završnih poklopaca može dovesti do ispadanja rešetke iz perilice posuđa.

## Donja pregrada

- Ovdje stavite najveće predmete: lonce, tave, poklopce, posuđe i zdjele.
- Savijte limenke kako biste postavili lonce i tave ravno na dno.
- Pobrinite se da posuđe ne blokira okretanje gornje ruke za prskanje.
- Ako trebate veću visinu za visoke predmete, možete podići gornju košaru. Pogledajte upute na prethodnim stranicama.



## Košara za pribor za jelo



- ▶ Pomiješajte žlice s drugim priborom za jelo kako biste sprječili njihovo spajanje.
- ▶ Pomoću elementa rešetke odvojite pribor za jelo.
- ▶ Za bolje rezultate pranja postavite pribor za jelo sa drškama prema dole.
- ▶ Ako dugački predmeti mogu blokirati prskalice, pronađite vodoravan položaj u gornjoj košari.

### **▲ OPREZ**

Stavite oštare i šiljate predmete s oštricom okrenutom prema dolje kako ih ne biste oštetili.

# Dodavanje deterdženta

## VAŽNO!

- Koristite samo deterdžente preporučene za automatske perilice posuđa.
- Sredstva za pranje posuđa su jako alkalna. Mogu biti izuzetno opasni ako se progutaju. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima te držite djecu i nemoćne osobe podalje od perilice posuđa kad je otvorena. Provjerite je li spremnik deterdženta prazan nakon završetka svakog programa pranja.
- Nikada nemojte prskati ili sipati deterdžent izravno na bilo koji predmet u perilici posuđa. Tablete deterdženta i perilice posuđa ne smiju biti u izravnom kontaktu s posuđem ili priborom za jelo.
- Nemojte koristiti tekućine za ručno pranje, sapun, deterdžente za rublje ili sredstva za dezinfekciju jer to može oštetiti perilicu posuđa.

## Punjjenje dozatora deterdženta

1. Povucite gumb s desne strane dozatora.

## VAŽNO!

Prđite dozatoru s desne strane kako biste sprječili otvaranje poklopca po ruci.

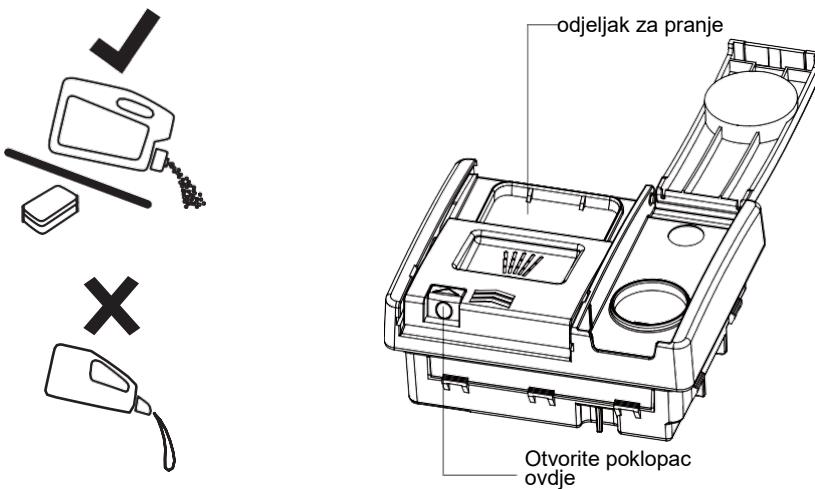
2. Dodajte deterdžent u odgovarajuće odjeljke. Oznake '15' i '25' u glavnom odjeljku za pranje odgovaraju gramima praškastog deterdženta.

## VAŽNO!

Tablete se smiju stavljati samo u glavni (veći) odjeljak za pranje.

3. Uklonite višak deterdženta s rubova dozatora.

4. Zatvorite pokrov i pritisnite dok ne klikne. Tijekom programa pranja deterdžent se automatski otpušta u perilicu posuđa.



### Kako prilagoditi postavke korisničkih postavki za LED modele

Tijekom odabira programa pritisnite i zadržite  oko 5 sekundi za unos korisničkih postavki. Korisničke postavke uključuju podešavanje omekšivača vode, zujalice, sredstva za ispiranje i memo mod.

1.Uređaj je uključen.

2. Pritisnите i zadržite  5S za ulazak u mod korisničkog podešavanja i sve LED indikatore će treperiti 1 s i zatim se isključiti. Ako želite podesiti omekšivač vode, pritisnите  za pomicanje postavke između S1 i S6 (zadana vrijednost je S4) kao u tablici u nastavku:

P1	P2	P3	P4	Zoomiranje	Razina Sx
0	0	0	0	0	S1
1	0	0	0	0	S2
1	1	0	0	0	S3
1	1	1	0	0	S4 zadano
1	1	1	1	0	S5
1	1	1	1	1	S6

- ▶ Ako želite aktivirati/deaktivirati zujalicu, pritisnite  za uključenje (LED uključen) ili ISKLJUČENJE zujalice (LED isključen).
- ▶ Ako želite promijeniti postavku sredstva za ispiranje,  pritisnите za promjenu postavke u koracima između R1 (minimalna doza) i R4 (maksimalna doza). LED indikator prikazuje sljedeće:

3h	6h	9h	Razina Rx
0	0	0	R1 Prazan
1	0	0	R2 3 ml
1	1	0	R3 5 ml zadano
1	1	1	R4 6 ml

- ▶ Želite li uključiti/isključiti Memo mod, pritisnite   na sljedeći način:

Simbol soli/ispiranja	Memo mod
0	ISKLJUČENE zadane postavke
1	UKLJUČENO

3.Pritisnите i zadržite  3S za spremanje postavke i izlazak iz načina podešavanja.

## Kako prilagoditi postavke korisničkih postavki za modele ZNAMENKI

Tijekom odabira programa pritisnite i zadržite tipku za odabir programa  za 5S za ulazak u mod korisničkog podešavanja. Mod korisničkog podešavanja uključuje podešavanje jezika, podešavanje omekšivača vode, podešavanje zvučnog signala, podešavanje sredstva za ispiranje i podešavanje Memo moda.

1. Uredaj je uključen.
2. Pritisnite tipku za odabir programa  za ulazak u izbornik Jezičke postavke i na pokazivaču će se prikazati trenutačni jezik. Pritisnite  za pomicanje unatrag i  za pomicanje naprijed između 25 jezika. Ponovno pritisnite tipku za odabir programa  kako biste spremili trenutni jezik odabira i ušli u izbornik za podešavanje omekšivača vode. Ili pritisnite tipku napajanja  za 3S za spremanje postavki i unos stanja odabira programa.
3. Trenutna razina tvrdoće vode prikazat će se nakon što se na pokazivaču prikaže OMEKŠIVAČ 5S. Zadana razina je S4. Postavka razine je od S1 do S6. Pritisnite dodatnu funkciju tipku  za podešavanje razine unatrag: S3-S2-S1-S2-S3-S4-S5-S6. Pritisnite tipku za resetiranje soli / ispiranja  kako biste postavili razinu prema naprijed S4-S5-S6-S1-S2-S3-S4. Pritisnite tipku za odabir programa  za spremanje trenutne razine i unos postavke zvučnog signala. Ili pritisnite i zadržite tipku napajanja  3S za spremanje postavki i unos stanja odabira programa.
4. Na pokazivaču se prikazuje ZVUČNI signal i NE (NO)nakon 5S. Zadana postavka je NE (NO). Pritisnite tipku za resetiranje soli / ispiranja  kako biste postavili na NE. Pritisnite tipku za odabir programa  kako biste spremili trenutačnu razinu i unesite postavke ispiranja. Ili pritisnite i zadržite tipku napajanja  3S za spremanje postavki i unos statusa odabira programa.
5. Pokazivač prikazuje trenutnu razinu sredstva za ispiranje nakon 5 sekundi. Postavka razine je od R1-R4, a zadana vrijednost je R3. Pritisnite dodatnu funkciju tipku  za postavljanje razine unatrag:R3-R2-R1-R2-R3-R4. Pritisnite tipku za resetiranje soli / ispiranja  kako biste postavili razinu prema naprijed R3-R4-R1-R2-R3-R4. Pritisnite tipku za odabir programa  za spremanje trenutne razine i unos postavke Memo. Ili pritisnite i zadržite tipku napajanja  3S za spremanje postavki i unos stanja odabira programa.
6. Digitalna cijev će se pomicati za prikaz MEMO FUNKCIJE i prikazuje NE (NO) nakon 5S. Pritisnite tipku za resetiranje soli/ispiranja  za prebacivanje između DA i NE. Pritisnite tipku za odabir programa  za spremanje trenutne razine i unos postavke jezika. Pritisnite i zadržite tipku napajanja  3S za spremanje postavki i unos stanja odabira programa.

# Svakodnevna uporaba

---

## Pokreni program

1. Otvorite vrata i pritisnite tipku ON/OFF  za uključenje perilice posuđa.
- \* Na pokazivaču će se prikazati vrijeme programa pranja.
2. Pritisnite  za odabir željenog programa na kontrolnoj ploči perilice posuđa.
3. Pritisnite  za pokretanje programa i zatvorite vrata.

## OBAVIJEST

Ako JE MEMO MOD DA. Uređaj se sjeća zadnjeg programa koji ste koristili. Sljedeći put kad se uređaj uključi, uređaj unaprijed odabire program koji je zadnji put korišten.

## Pauzirajte i ponovno pokrenite program pranja

1. Pažljivo otvorite vrata kako biste pauzirali program. Preostalo vrijeme će treperiti i oglasit će se zvučni signal pauze dok je perilica posuđa pauzirana.

## OBAVIJEST

Postoji opasnost od prskanja topлом vodom, nemojte u potpunosti otvarati vrata dok se prskalice ne prestanu okretati.

2. Stavite, uklonite ili preuređite posuđe ako je potrebno.
3. Zatvorite vrata i ponovno pokrenite program.

## Otkažite ili promijenite program pranja

Pažljivo otvorite vrata kako biste pauzirali program. Pritisnite i zadržite  3 sekunde, program pranja se resetira. A onda možete odabrati novi program pranja za početak.

## Započnite program s odgodom

Kako biste odgodili pokretanje programa, podesite vrijeme početka sljedećim postupkom:

1. Podesite program.
2. Pritisnite i zadržite gumb za rezervaciju  dok na pokazivaču ne treperi željeno vrijeme odgode (od 1 do 24 sata).  
\* Vrijeme kašnjenja LED kalupa je 3h, 6h, 9h.
3. Pritisnite gumb START/PAUZIRAJ  i zatvorite vrata.  
►Na pokazivaču se prikazuje odbrojavanje odgode početka. Odbrojavanje se smanjuje s koracima od 1 sata.  
►Po završetku odbrojavanja, program počinje.

## Otkažite odgođeni početak

Kad je trenutačno vrijeme rezervacije prikazano na 24 sata ili u neko drugo vrijeme. Ponovno pritisnite  gumb za rezervaciju kako biste otkazali rezervaciju.

## Otkažite odgodu / program početka

1. Pritisnite  ili  na oko 3 sekunde.

Odgoda početka je otkazana.

Program je prekinut.

2. Započnite novi program i odgođeni početak ako želite.

### **⚠ OPREZ**

Ako će se program prekinuti tijekom pranja posuđa, ostaci deterdženta ostaju na posuđu. To može naškoditi zdravlju! Prije ponovne uporabe posuđa u potpunosti isperite ostatke deterdženta.

## Kraj programa

Po završetku programa na pokazivaču se prikazuje KRAJ CIKLUSA i čuje se zvučni signal (ako nije isključen). Zaslon se isključuje.

1. Pritisnite  za isključenje uređaja ili se uređaj automatski prebacuje u pripravno stanje nakon 1 minute.

2. Otvori vrata.

### **⚠ OPREZ**

Ako se vrata otvore odmah nakon završetka programa, vruća para može izići.

Opasnost od opeklina! Pažljivo otvorite vrata!

3. Uklonite posuđe:

- ▶ Lagano otvorite vrata i ostavite ih odškrinuta (oko 100 mm) kako biste olakšali proces sušenja.
- ▶ Pustite da se posuđe ohladi prije nego što ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe se lakše oštećuje.
- ▶ Prvo izvadite predmete iz donje košare, a zatim iz gornje košare.

# Njega i čišćenje

---

Vremenom se u perilici posuđa mogu nakupiti ostaci hrane ili naslage kamenca. To može smanjiti učinkovitost, a ostaci hrane mogu uzrokovati neugodan miris. Redovito pregledavajte i čistite perilicu posuđa.

## VAŽNO!

- Prije čišćenja ili održavanja uvijek odspojite perilicu s napajanja, isključite dovod vode i pričekajte da se svi dijelovi perilice ohlade.
- Nemojte koristiti sljedeća sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti površine:
  - plastične ili nehrđajuće čelične podloge za čišćenje
  - abraziv, otapalo, sredstva za čišćenje kućanstva
  - kiselinska ili alkalna sredstva za čišćenje
  - deterdženti za rublje ili dezinfekcijska sredstva
  - sredstva za čišćenje ili poliranje od nehrđajućeg čelika
  - tekućine za ručno pranje ili sapun
- Ako se u perilici posuđa nalazi slomljeno posuđe ili staklo, morate ga pažljivo ukloniti kako biste spriječili ozljede ili oštećenja uređaja.
- Nakon čišćenja uvijek provjerite jesu li prskalice i filtri pravilno postavljeni.

## Čišćenje vanjske površine perilice posuđa

- Za čišćenje vanjskih površina perilice posuđa, obrišite čistom, mekom vlažnom krpom i osušite čistom krpom bez dlačica.
- Za neisprane površine obrišite duž ili oko površine. Primjerice, za brisanje vanjskih kontrolnih gumba koristite kružno brisanje oko gumba.
- Pazite da ne dođe do prekomjernog kvašenja kontrolne ploče.
- Napomena: Prije čišćenja upravljačke ploče, korisno je onemogućiti gumbe aktiviranjem funkcije Keylock.

## Čišćenje brtve vrata i unutrašnjosti perilice posuđa

Temeljito očistite toplom vodom na mekoj krpi bez dlačica. Ako je unutrašnjost jako zaprljana, koristite perilicu posuđa/sredstvo za uklanjanje kamenca prema uputama proizvođača.

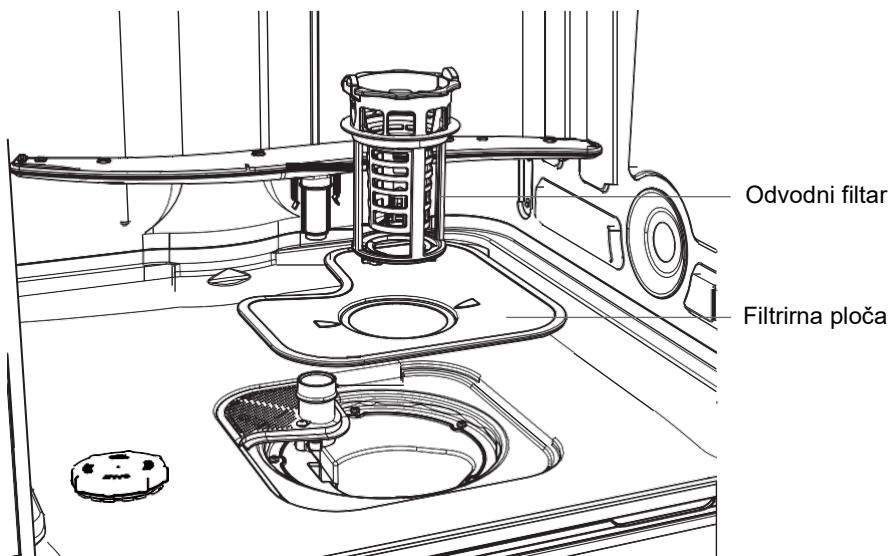
## Čišćenje filtra

Filtri sprječavaju veće čestice hrane u vodi za pranje da dođu do pumpe. Te čestice mogu povremeno blokirati filtre. Preporučujemo čišćenje filtara kad god postoje tragovi čestica hrane.

- Za uklanjanje ispusnog filtra, okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga otpustili, a zatim ga podignite.
  - Nakon uklanjanja ispusnog filtra možete podići ploču filtra.
  - Temeljito ih isperite tekućom vodom i zatim zamijenite.
- Nakon čišćenja pravilno zamijenite filtre, provjerite je li filtarska ploča u ravnini s postoljem perilice posuđa.

### VAŽNO!

Prilikom čišćenja donje strane ploče filtra, pažljivo rukujte njezinim oštrim vanjskim rubom.



### Čišćenje prskalica

Kamenac i čestice hrane u vodi za pranje mogu blokirati rupe u prskalicama i nosačima za ruke. Očistite ove dijelove otprilike jednom mjesечно ili češće ako za to postoji potreba.

### Čišćenje gornje ruke/glave za prskanje

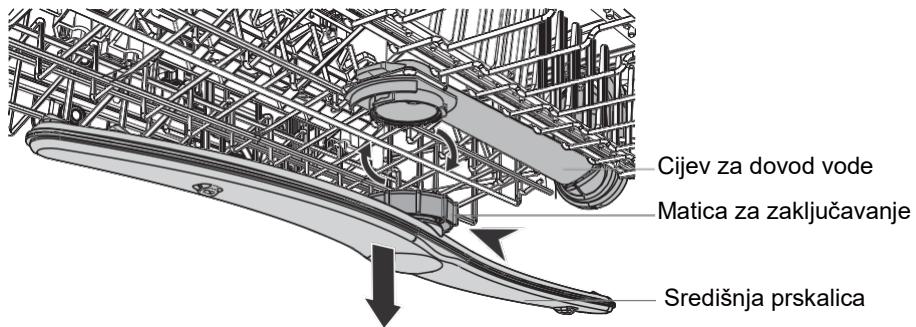
Nemojte uklanjati gornju ruku za prskanje radi čišćenja. Očistite malom plastičnom četkicom ili, ako je jako zaprljana ili blokirana, koristite sredstvo za čišćenje/uklanjanje kamenca u perilici posuđa prema uputama proizvođača.

### Čišćenje centralne prskalice

- Za uklanjanje središnje prskalice pažljivo odvrnite maticu za zaključavanje.
- Prskalicu temeljito isperite tekućom vodom, a zatim je ponovno napunite.

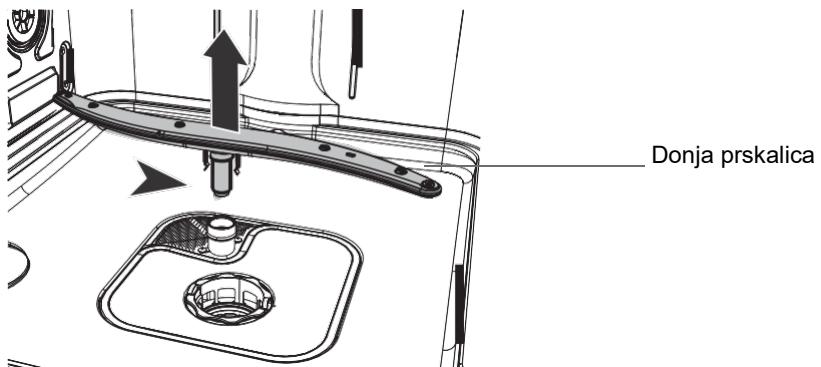
#### VAŽNO!

Obavezno čvrsto zavrnete maticu za zaključavanje na središnjoj prskalici na cijevi za dovod vode. Provjerite je li središnja prskalica čvrsto pričvršćena i okreće li se slobodno.



### Čišćenje donje prskalice

- Za uklanjanje donje prskalice, jednostavno podignite prskalicu s postolja.
- Prskalicu temeljito isperite tekućom vodom, a zatim je ponovno postavite na njezino postolje.



# Rješavanje problema

---

Mnoge probleme koji se javljaju možete riješiti sami bez posebne stručnosti. U slučaju problema provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego što se obratite servisu nakon prodaje.

## **▲ OPREZ**

- Prije održavanja isključite uređaj i odspojite utikač iz utičnice.
- Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani stručnjaci za električnu energiju jer nepravilni popravci mogu prouzročiti znatna posljedična oštećenja.

### **Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada ili dok indikator svijetli**

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Program ne počinje.	Vrata uređaja su otvorena.	Zatvorite vrata uređaja.
	Odgoda početka je postavljena.	Pogledajte prikazano vrijeme.
	Glavni utikač nije uključen u glavnu utičnicu.	Spojite utikač na napajanje.
	Osigurač u kućnom krugu je oštećen.	Zamjenite osigurač.
Indikator sredstva za ispiranje svijetli.	Dozator sredstva za ispiranje je prazan.	Dopunite sredstvo za ispiranje do kraja.
	Dopuna sredstva za ispiranje nije potvrđena.	Pritisnite  gumb 3 sekunde nakon svakog punjenja.
Indikator soli svijetli.	Omekšivač soli je prazan.	Napunite spremnik specifičnom solju dok se ne napuni.
	Dopuna soli nije potvrđena.	Pritisnite  gumb 3 sekunde nakon svakog punjenja.

# Rješavanje problema

## Kodovi pogrešaka na zaslonu

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Zvučni alarm, na zaslonu se prikazuje ALARMCODE E10 Uređaj se ne puni vodom.	Slavina za vodu je zatvorena.  Crijevo za dovod vode ima zakriviljenost ili savijanje.  U slučaju sustava vodenog zaustavljanja: aktivira se zaštita od vode; oznaka (C) je crvena.	Otvorite slavinu za vodu. Napomena: Kad god se riješi pogreška, isključite uređaj i ponovno pokrenite program.  Provjerite je li položaj crijeva ispravan.  Crijevo se mora zamijeniti.
Ili sva LED svjetla trepere jednom u 3 sekunde	Filtar u crijevu za dovod vode je začepljen.  Ulaz vode je začepljen.  Tlak vode je prenizak.	Očistite filter na priključcima ulaznog crijeva na slavini i stražnjoj strani uređaja.  Provjerite protok vode iz slavine.  Obratite se lokalnoj vodnoj upravi.
Zvučni alarm, na zaslonu se prikazuje ALARMCODE E20 Uređaj ne ispušta vodu.	Filtri su začepljeni.	<ul style="list-style-type: none"><li>Izvadite što je više moguće vode.</li><li>Očistite filtre.</li><li>Nastavite program pritiskom gumba START/PAUZA.</li></ul>
Ili sva LED svjetla trepere dvaput u 3 sekunde	Drenaža je blokirana.	<ul style="list-style-type: none"><li>Izvadite što je više moguće vode.</li><li>Provjerite jesu li spoj odvodne vode i cijevi ispravni i nisu blokirani.</li><li>Nastavite program pritiskom gumba START/PAUZA.</li></ul>
Zvučni alarm, na zaslonu se prikazuje ALARMCODE E30 Curenje:Odvodna pumpa radi trajno! Ili sva LED svjetla trepere 3 puta svake 3 sekunde	Uređaj protiv poplave je uključen: <ul style="list-style-type: none"><li>U uređaju curi voda.</li><li>Ulazni ventil za vodu je otvoren i blokiran.</li><li>Drenaža je blokirana.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>Zatvorite slavinu za vodu.</li><li>Isključite uređaj s napajanja.</li><li>Kontaktirajte servis.</li></ol>

Svi ostali alarmni kodovi:

- Zabilježi šifru alarma
- Obratite se Službi za korisnike; pogledajte SLUŽBU ZA KORISNIKE

## Rezultati pranja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Posuđe nije čisto.	Filtri su začepljeni.	Očistite filtre.
	Filtri nisu pravilno sastavljeni i instalirani.	Provjerite jesu li filtri pravilno sastavljeni i instalirani.
	Prskalice su začepljene.	Ostatke namirnica uklonite tankim šiljastim predmetom.
	Program se nije primjenjivao na vrstu opterećenja i ostatke hrane.	Provjerite je li program primjenjiv na vrstu opterećenja i ostatke hrane.
	Netočan položaj predmeta u košarama. Voda nije mogla oprati sve predmete.	Provjerite je li položaj predmeta u košarama ispravan i može li voda lako oprati sve predmete.
	Prskalice se nisu mogle slobodno okretati.	Provjerite je li položaj predmeta u košarama ispravan i da ne uzrokuje blokadu prskalica.
	Nema deterdženta ili nedovoljne količine deterdženta u dozatoru deterdženta.	Prije početka programa obavezno dodajte odgovarajuću količinu deterdženta u dozator.
	Ciklus pranja prekinut je dugim prekidom.	Nemojte otvarati vrata ili prekidati napajanje tijekom ciklusa pranja.
Bijele pruge, mrlje ili plavkasti slojevi na čašama i posudu.	Otpuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika.	Smanjite otpuštenu količinu sredstva za ispiranje.
	Količina deterdženta je prevelika.	Provjerite jeste li dodali točnu količinu deterdženta u dozator prije pokretanja programa.
	Tablete deterdženta s više dijelova koje se koriste s kratkim programom možda se neće u potpunosti otopiti.	Odaberite duži program kad koristite tablete deterdženta sa više dijelova.

## Rješavanje problema / Tehnički podaci

---

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Mrlje od kapljica suhe vode na čašama i posuđu.	<p>Doza sredstva za ispiranje je preniska.</p> <p>Kvaliteta sredstva za ispiranje ili tableta utiče na mrlje na čašama</p>	<p>Povećajte otpuštenu količinu sredstva za ispiranje.</p> <p>Proizvod za čišćenje je prestari; promijenite proizvod.</p>
Posuđe je mokro.	<ul style="list-style-type: none"><li>Program nije imao fazu sušenja.</li><li>Program je imao niskotemperaturnu fazu sušenja.</li></ul>	Lagano otvorite vrata i ostavite ih odškrinuta (oko 100 mm) kako biste olakšali proces sušenja.
Posuđe je mokro i mat.	<p>Dozator sredstva za ispiranje je prazan.</p> <p>Kvaliteta sredstva za ispiranje ili tableta.</p>	<p>Vratite sredstvo za ispiranje u dozator i resetirajte indikator sredstva za ispiranje.</p> <p>Proizvod za čišćenje je prestari; promijenite proizvod.</p>

# Tehnički podaci

## Podaci o proizvodu (prema EU 1059/2010)

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Candy			
Identifikator modela dobavljača	CDIH 1L952	CDIH 1D952	CDIH 1L949	CDIH 2D949
Procijenjeni kapacitet u standardu - podesi postavke	9	9	9	9
Klasa energetske učinkovitosti 1)	A+	A+	A+	A++
Godišnja potrošnja energije (AEc) u kWh/godina 2)	222	222	222	197
Potrošnja energije (Et) standardni ciklus čišćenja u kWh	0,78	0,78	0,78	0,69
Potrošnja energije (Po) u isključenom načinu rada u W	0,3	0,3	0,3	0,3
Godišnja potrošnja vode (AWc) u litrama/godini 3)	2520	2520	2520	2520
Učinkovitost sušenja klasa 4)	A	A	A	A
Standardni program (standardni ciklus čišćenja) 5)	ECO	ECO	ECO	ECO
Vrijeme programa za standardni ciklus čišćenja u minutama	298	298	298	298
Trajanje uključenog načina rada (TI) u minutama	1	1	1	1
Emisije akustične buke u zraku u dB (A) re 1pW	52	52	49	49
Montaža / opcionalna montaža	BI potpuno integriran			
Tlak vode u mreži	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)			
Napon napajanja	230 V/50 Hz			
Maksimalni intenzitet struje	9			
Potpuna snaga apsorpcije	1930 W			
Boja	Srebrna			

1) A+++ (najveća učinkovitost) do D (najniža učinkovitost).

2) Potrošnja energije temelji se na standardnom ciklusu čišćenja (280 godišnje) koristeći punjenje hladnom vodom i potrošnju nižih načina rada. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja.

3) Potrošnja vode u litrama godišnje, na temelju 280 standardnih ciklusa čišćenja. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe uređaja.

4) A (najveća učinkovitost) do G (najniža učinkovitost).

5) Ovaj je program prikidan za čišćenje obično zaprljanog stolnog posuđa i najučinkovitiji je program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode za tu vrstu stolnog posuđa.

## Tehnički podaci

### Podaci o proizvodu (prema EU 1059/2010)

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Candy	
Identifikator modela dobavljača	CDIH 2L1047	CDIH 2T1047
Procijenjeni kapacitet u standardu - podesi postavke	10	10
Klasa energetske učinkovitosti 1)	A++	A++
Godišnja potrošnja energije (AEc) u kWh/godina 2)	211	211
Potrošnja energije (Et) standardni ciklus čišćenja u kWh	0,74	0,74
Potrošnja energije (Po) u isključenom načinu rada u W	0,3	0,3
Godišnja potrošnja vode (AWc) u litrama/godini 3)	2520	2520
Učinkovitost sušenja klasa 4)	A	A
Standardni program (standardni ciklus čišćenja) 5)	ECO	ECO
Vrijeme programa za standardni ciklus čišćenja u minutama	298	298
Trajanje uključenog načina rada (Tl) u minutama	1	1
Emisije akustične buke u zraku u dB (A) re 1pW	47	47
Montaža / opcionalna montaža	BI potpuno integriran	
Tlak vode u mreži	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)	
Napon napajanja	230 V/50 Hz	
Maksimalni intenzitet struje	10	
Potpuna snaga apsorpcije	1930 W	
Boja	Srebrna	

- 1) A+++ (najveća učinkovitost) do D (najniža učinkovitost).
- 2) Potrošnja energije temelji se na standardnom ciklusu čišćenja (280 godišnje) koristeći punjenje hladnom vodom i potrošnju nižih načina rada. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja.
- 3) Potrošnja vode u litrama godišnje, na temelju 280 standardnih ciklusa čišćenja. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe uređaja.
- 4) A (najveća učinkovitost) do G (najniža učinkovitost).
- 5) Ovaj je program prikladan za čišćenje obično zaprljanog stolnog posuđa i nazučinkovitiji je program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode za tu vrstu stolnog posuđa.

# Tehnički podaci

## Podaci o proizvodu (prema EU 1059/2010)

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Candy		
Identifikator modela dobavljača	CDIH 1L949-08	CDIH 2L1047-08	CDIH 2D1047-08
Procijenjeni kapacitet u standardu - podesi postavke	9	10	10
Klasa energetske učinkovitosti 1)	A	A	A
Godišnja potrošnja energije (AEc) u kWh/godina 2)	222	211	211
Potrošnja energije (Et) standardni ciklus čišćenja u kWh	0,78	0,74	0,74
Potrošnja energije (Po) u isključenom načinu rada u W	0,3	0,3	0,3
Godišnja potrošnja vode (AWc) u litrama/godini 3)	2520	2520	2520
Učinkovitost sušenja klasa 4)	A	A	A
Standardni program (standardni ciklus čišćenja) 5)	ECO	ECO	ECO
Vrijeme programa za standardni ciklus čišćenja u minutama	298	298	298
Trajanje uključenog načina rada (Tl) u minutama	1	1	1
Emisije akustične buke u zraku u dB (A) re 1pW	49	47	47
Montaža / opcionalna montaža	BI potpuno integriran		
Tlak vode u mreži	0,04-1 MPa (= 0,3-10 bara)		
Napon napajanja	230 V/50 Hz		
Maksimalni intenzitet struje	9	10	10
Potpuna snaga apsorpcije	1930 W	1930 W	1930 W
Boja	Srebrna	Srebrna	Srebrna

- 1) A+++ (njiveća učinkovitost) do D (njiviža učinkovitost).
- 2) Potrošnja energije temelji se na standardnom ciklusu čišćenja (280 godišnje) koristeći punjenje hladnom vodom i potrošnju nižih načina rada. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja.
- 3) Potrošnja vode u litrama godišnje, na temelju 280 standardnih ciklusa čišćenja. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe uređaja.
- 4) A (njiveća učinkovitost) do G (njiviža učinkovitost).
- 5) Ovaj je program prikidan za čišćenje obično zaprljanog stolnog posuđa i najučinkovitiji je program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode za tu vrstu stolnog posuđa.





0120503014

